

Contrato de Licença de Software

IMPORTANTE, LEIA COM ATENÇÃO: Este *Contrato* (como definido adiante) é um acordo legal entre *Você* (conforme definido adiante) e a SA International Inc. para *Software* da marca Flexi, PhotoPRINT, EnRoute ou PixelBlaster (conforme definido adiante). Este *Contrato* (conforme definido adiante) estabelece os termos e condições de licenciamento do *Software* entre a SA International Inc. e *Você* (conforme definido adiante) para a instalação e uso do *Software*. Este *Contrato* se aplica a qualquer (i) licença de usuário único; (ii) licença de múltiplos usuários; e (iii) a versões de OEM (Original Equipment Manufacturer - fabricante de equipamento original) ou Edição Especial (SE) do *Software* e a outras versões personalizadas ou de outras marcas, a menos que de outra forma acordado.

AO ABRIR O PACOTE SELADO CONTENDO O *SOFTWARE* OU AO FAZER O DOWNLOAD DO SOFTWARE DE UM SITE AUTORIZADO OU DE OUTRA FORMA USAR O *SOFTWARE*, *VOCÊ* DECLARA QUE *VOCÊ* LEU, COMPREENDE E CONCORDA EM SE OBRIGAR AOS TERMOS DESTE *CONTRATO* E QUAISQUER OUTROS CONTRATOS DE LICENÇA DE TERCEIROS AQUI MENCIONADOS, INCLUSIVE AS ISENÇÕES DE GARANTIA, LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE, JURISDIÇÃO E DISPOSIÇÕES DE RESCISÃO ABAIXO. SE *VOCÊ* NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTE *CONTRATO*, NÃO ABRA A EMBALAGEM DO SOFTWARE, NÃO INSTALE E NEM USE O APLICATIVO DE SOFTWARE. DEVOLVA O SOFTWARE COM O *SEU* RECIBO DE COMPRA PARA RECEBER O REEMBOLSO TOTAL. SE *VOCÊ* COMPROU UMA VERSÃO AUTORIZADA DE DOWNLOAD DESTE SOFTWARE, INTERROMPA O DOWNLOAD E *VOCÊ* NÃO INCORRERÁ EM DÉBITO.

DEFINIÇÃO DE TERMOS

Ato refere-se ao Ato Administrativo sobre Exportação de 1979, conforme emendado e às respectivas Regulamentações Administrativas de Exportação.

Contrato refere-se a este Contrato de Licença de Usuário Final, incluindo quaisquer licenças de terceiros fornecidas à SA International Inc. para uso do *Software*.

Direitos de Propriedade Intelectual refere-se, por exemplo, mas não se limita ao seguinte: direitos de “know-how”, marcas comerciais, copyrights (direitos autorais), patentes, matrículas de patentes (incluindo re-emissões, renovações, continuações, continuações parciais ou divisões de qualquer matrícula de patente, como apropriado), segredos comerciais, instruções, melhorias, modificações, sugestões, propostas, programas, ideias, documentos escritos e similares de qualquer tipo, e a qualquer incorporação dos mesmos incluindo, mas não se limitando a, programas de computador, documentação, montagem e desenhos detalhados, planos, especificações, resultados de investigações técnicas e de pesquisa, conjuntos e manuais de peças, ilustrações, software, programação, applets, scripts, designs além de quaisquer outras proprietárias do ou referentes ao *Software*.

Informações refere-se a quaisquer tipos de dados que *Você* fornecer à SA International Inc. em qualquer forma ou meio relativas à: (i) aquisição da licença para uso do *Software*, (ii) registro da licença para uso do *Software*; (iii) referentes aos *Serviços de suporte*; ou qualquer outra comunicação entre *Você* e a SA International Inc. decorrente do uso do *Software*, sejam fornecidas por *Você* ou pelo *Software* em qualquer mídia e em qualquer forma conhecida agora ou existente no futuro. Durante sua operação, o *Software* pode fornecer dados à SA International Inc. indicando a operação do hardware no qual o *Software* pode operar ou com o qual ele estiver associado, além do status, tipo e uso de materiais descartáveis relacionados à operação do *Software*. Tais dados estão incluídos na definição de *Informações*.

Em uso refere-se ao fato de o *Software* estar carregado em memória temporária (isto é, AM) ou permanente não portátil (por exemplo, disco rígido, CD-ROM ou outro dispositivo de armazenamento) para aquela *Estação de trabalho* ou outro computador pessoal.

Materiais refere-se a qualquer documentação relacionada aplicável, para uso em conjunto com o *Software* conforme fornecido pela SA International Inc. em qualquer mídia, por exemplo materiais impressos ou *online*.

Rede refere-se a qualquer sistema eletrônico para comunicação com mais de um *PC* sendo que tais *PCs* estão fisicamente localizados nas mesmas instalações, exceto conforme expressamente disposto neste documento.

Online refere-se às comunicações por meio da Internet ou da World Wide Web.

PC refere-se a computador pessoal.

Software refere-se, separadamente ou em conjunto, ao software de computador acima identificado.

Serviços de suporte refere-se a quaisquer serviços que a SA International Inc. decidir fornecer, ao seu inteiro critério, para manter a operação do *Software*.

Os termos *Você* ou *Seu* referem-se a você, a qualquer outra entidade em nome da qual você estiver agindo e a qualquer um que você ou tal entidade autorize a usar o *Programa*.

TERMOS DA LICENÇA

O *Software* é protegido por Leis de Direitos Autorais dos Estados Unidos, por Tratados Internacionais e por outros *Direitos de Propriedade Intelectual*. Os copyrights (direitos autorais) ao *Software* devem ser respeitados por *Você* da mesma forma como *Você* respeitaria o direitos autorais de qualquer outro material, por exemplo um livro.

Você pode fazer 1 (uma) única cópia, em forma legível por máquina apenas, de cada cópia registrada do *Software*, desde que cada uma dessas cópias seja usada unicamente para fins de reserva (backup) (isto é, para fins de reinstalação do *Software*). Como condição expressa deste *Contrato*, se *Você* fizer tal cópia, a condição de tal permissão é a de *Você* reproduzir e colocar na cópia o aviso de copyright da SA International Inc. e quaisquer legendas proprietárias como disposto na cópia original ou a ela relacionado ou da forma como aparece ou pode aparecer em qualquer site *online* mantido para tal fim pela SA International Inc. O direito de fazer backup não se estende a nenhum *Material*.

Você pode transferir *Sua* cópia registrada do *Software*, mas apenas se fizer a transferência de todos os *Seus* direitos e obrigações deste *Contrato* à outra pessoa ou entidade, e só quando acompanhada por uma cópia deste *Contrato* e apenas o *Material* original que acompanha o *Software*. Para fazer essa transferência *Você* e a parte que estiver recebendo o *Software* darão à SA International Inc. um aviso por escrito ou *online* da transferência, o qual precisa incluir uma declaração de que a pessoa ou entidade leu, compreende, concorda e aceita os termos e condições deste *Contrato* e desde que *Você* não mantenha consigo nenhuma cópia do *Software* ou dos *Materiais*.

Com exceção do expressamente disposto neste *Contrato*, a SA International Inc. não concede a *Você* nenhum direito a patentes, copyrights, segredos comerciais, nomes comerciais, marcas comerciais (sejam registradas ou não registradas) ou quaisquer outros direitos, franquias ou licenças que se relacionam a este *Software*. Você não tem permissão de adaptar ou usar nenhuma marca comercial ou nome comercial que seja similar ou que se confunda com os da SA International Inc. ou quaisquer de seus fornecedores ou licenciadores ou de executar nenhuma ação que prejudique os direitos de marca comercial da SA International Inc. ou de seus fornecedores ou licenciadores.

Licença de usuário único. Se você adquiriu uma licença de usuário único do *Software*, através dessa aquisição, lhe é concedida uma licença não exclusiva limitada para usar o *Software*. Se já não tiver instalado em um *PC* você pode instalar a cópia em 1 (um) único *PC*. Você pode acessar e usar o *Software* apenas nesse *PC*.

Se se tratar de uma empresa particular em vez de pessoa física individual, o pessoal autorizado da empresa pode usar o *Software*, mas somente 1 (uma) única pessoa por vez e em apenas 1 (um) único *PC*.

Da sua cópia registrada do *Software* você pode fazer 1 (uma) única cópia de backup que é restrita ao seu uso individual para fins de backup apenas e somente enquanto o *Software* estiver instalado em 1 (um) único *PC*.

Licença de múltiplos usuários. Se você adquiriu uma licença de múltiplos usuários, é concedida a você uma licença não-exclusiva limitada para (i) usar o *Software* no número de *PCs* que corresponde ao número de licenças adquiridas (mas somente 1 (uma) pessoa pode usar o *Software* em 1 (um) *PC* licenciado) e somente no caso em que tais *PCs* sejam de sua propriedade, (ii) tornar o *Software* acessível através da *Rede* de modo que cada *PC* licenciado possa usar o *Software*, e (iii) fazer uma cópia de backup do *Software* para cada licença que você tiver adquirido. Você pode armazenar, instalar e acessar a versão de rede registrada do *Software* através da *Rede* mas apenas para cada *PC* licenciado que irá acessar ou poderá acessar o *Software*. Por exemplo, se você quiser que 5 (cinco) *PCs* diferentes (contando o servidor) acessem o *Software* pela *Rede*, cada *PC* precisa ter sua própria licença paga, independentemente de qualquer dos *PCs* usar ou não o *Software* em horários diferentes ou ao mesmo tempo.

Você pode usar comunicações *online* para operar o *Software*, sujeito aos termos e condições acima e desde que você seja dono de todos os *PCs* e que cada *PC* tenha sua própria licença paga. Por exemplo, se tal comunicação for feita por meio de um *PC online* com outro *PC*, cada *PC* que acessa o *Software* precisa ter sua própria licença paga.

Com exceção do expressamente disposto neste contrato, é proibido dar qualquer cópia do *Software* a alguém que não tenha adquirido uma licença da SA International Inc., divulgar interfaces do *Software* ou duplicar ou distribuir o *Software* por quaisquer outros meios inclusive a transmissão eletrônica.

DISTRIBUIÇÃO NÃO AUTORIZADA

O *Software* é protegido por copyright e contém também segredos comerciais de propriedade da SA International Inc. Você NÃO poderá distribuir cópias do *Software* para outros nem transferir eletronicamente o *Software* de um *PC* para outro através de uma *Rede*, com exceção do expressamente disposto neste *Contrato*. Você não pode modificar, adaptar, transferir, alugar, fazer lease, emprestar, revender para obter lucro nem distribuir

o *Software*, nem tampouco descompilar, fazer engenharia reversa, desmontar e/ou de outra forma reduzir o *Software* a uma forma legível por seres humanos, nem criará obras derivadas baseadas no *Software* ou em qualquer parte do mesmo.

SERVIÇOS DE SUPORTE

O uso por você dos *Serviços de Suporte* é regido pelas políticas e programas da SA International Inc. descritos no manual do usuário, na documentação disponibilizada *online* e/ou em outros materiais fornecidos pela SA International Inc. Qualquer código suplementar de software fornecido a você como parte dos *Serviços de Suporte* será considerado parte do *Software* e estará sujeito aos termos e condições deste *Contrato*.

INFORMAÇÕES

Você concorda expressamente que a SA International Inc. pode usar as *Informações* em seus negócios, inclusive no suporte e desenvolvimento de produtos. *Você* concorda que o uso por parte da SA International Inc. das *Informações* é irrestrito e não confidencial e *Você* concede automaticamente à SA International Inc., seus sucessores e designados, uma licença livre de royalties, global, perpétua, irrevogável, sobre todos os *Direitos de Propriedade Intelectual* das *Informações*, as quais incluem o direito irrestrito de uso das *Informações* de qualquer forma que a SA International Inc. desejar, inclusive como exemplo e sem limitações, sobre a sublicença, a cópia, a transmissão, a distribuição, a criação de obras derivadas, a exibição e o desempenho. *Você* renuncia expressamente a qualquer direito de publicidade ou direito de privacidade ou direitos morais sobre tais *Informações*.

RESCISÃO

Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a SA International Inc. pode rescindir o *Contrato* se você deixar de cumprir qualquer de seus termos e condições ou se violar a “Política de Uso Aceitável” da SA International Inc. a qual é postada na SA International Inc. no site www.saintl.biz, ou outro local acessível pela Internet, como a SA International Inc. vier a determinar ao seu critério exclusivo. Em tal caso, você destruirá todas as cópias do *Software* (incluindo todas as partes componentes) e todos os *Materiais*. A SA International Inc. pode suspender ou desativar o seu uso do *Software* com ou sem aviso. A SA International Inc. se reserva o direito de descontinuar todo o suporte para o *Software*. A SA International Inc. se esforçará para notificar você sobre qualquer descontinuação de suporte, mas não assume nenhuma obrigação de fazer isso. De tempos em tempos a SA International Inc. pode mudar os termos e condições deste *Contrato*. O seu uso contínuo do *Software* indica a sua concordância com essas mudanças.

LEI REGENTE E JURISDIÇÃO

O *Contrato* será regido pelas leis do estado de Utah e a jurisdição para qualquer disputa, exceto quando expressamente disposto neste contrato, será exclusivamente os tribunais de justiça localizados no estado de Utah, EUA.

ARBITRAGEM

Qualquer disputa resultante direta ou indiretamente deste *Contrato* pode, a critério único e exclusivo da SA International Inc., ser submetida e resolvida por pelo menos 1 (um) árbitro. A arbitragem será conduzida de acordo com as regras de arbitragem por uma organização previamente estabelecida para realização da arbitragem, a qual será

levada a efeito em Murray, Utah (EUA) ou em outro local em Utah escolhido pela SA International Inc. Cada árbitro aplicará estritamente as leis do estado de Utah, as Regras Federais sobre Evidência e os termos deste *Contrato* e não terá poder de anulamento, emenda ou modificação dos ditos termos. Qualquer procedimento, a critério exclusivo da SA International Inc., será mantido em confiança pelas partes e pelas testemunhas. O julgamento ou a decisão feita pelo(s) árbitro(s) pode ser introduzida em qualquer tribunal que tenha jurisdição e o processo não será julgado uma segunda vez. À inteira discricção da SA International Inc., o(s) árbitro(s) podem ter poderes equiparados incluindo o direito de emitir ordens de restrição temporária e injunções preliminares.

DIREITOS SOBRE A PROPRIEDADE

Todos os direitos, o título, o interesse sobre os *Direitos de Propriedade Intelectual* relativos ao *Software* (inclusive, mas não se limitando a, imagens, fotografias, animações, vídeos, músicas, textos e “applets” incorporados no *Software*), aos *Materiais* e a quaisquer cópias do *Software* são de propriedade da SA International Inc. exceto o que for de propriedade de seus fornecedores ou licenciadores. O uso de quaisquer *Direitos de Propriedade Intelectual* está restrito aos direitos expressamente concedidos neste contrato, não sendo concedido nenhum outro direito.

ISENÇÕES DE FORNECIMENTO DE GARANTIAS

O *SOFTWARE* É FORNECIDO “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA”. A SA INTERNATIONAL INC. E SEUS FORNECEDORES E LICENCIADORES NÃO GARANTEM NEM PODEM GARANTIR O DESEMPENHO OU OS RESULTADOS QUE VENHAM A SER OBTIDOS COM O USO DO SOFTWARE OU DOS ARQUIVOS. A SA INTERNATIONAL INC. E SEUS FORNECEDORES E LICENCIADORES NÃO DÃO

NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COMO TÍTULO OU INFRAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUSIVE, MAS NÃO SE LIMITANDO A, DIREITOS QUE SÃO PARTE DOS *DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL* E DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA QUALQUER FIM EM PARTICULAR.

SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A SA INTERNATIONAL INC. OU SEUS FORNECEDORES OU LICENCIADORES SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE VOCÊ PELA PERDA DE DADOS, PERDA DE LUCROS, POR CUSTOS OU OUTROS DANOS CONSEQUENTES, INCIDENTAIS OU ESPECIAIS, MESMO SE UM REPRESENTANTE DA SA INTERNATIONAL INC. TENHA SIDO ALERTADO POR VOCÊ DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS, OU POR QUALQUER AÇÃO LEGAL PROVENIENTE DE TERCEIROS.

Essas limitações se aplicam mesmo se a SA International Inc. ou um “dealer” ou distribuidor autorizado tiver sido alertado por você da possibilidade tais danos. A SA International Inc. não garante nenhum driver para plotagem, análise ou outros dispositivos. Os drivers são fornecidos a você apenas como serviço e foram desenvolvidos com o uso das informações a nós fornecidas no determinado momento pelos fabricantes do equipamento.

A SA International Inc. não é responsável por nenhum erro tipográfico encontrado no *Software* ou nos *Materiais*.

A SA International Inc. pretende manter as *informações* de acordo com a interpretação da SA International Inc. sobre as práticas do setor, mas não assume nenhuma responsabilidade ou obrigação financeira por tais informações.

Este *Contrato* estabelece a inteira responsabilidade da SA International Inc. e o recurso exclusivo disponível a você referente ao *Software* e ao uso do mesmo.

Este *Contrato* não limita nenhum direito que a SA International Inc. possa ter sob as leis de segredo comercial, copyright, patente, marca comercial ou outras leis. Nenhum representante da SA International Inc. está autorizado a fazer modificações neste *Contrato* ou fazer representações, assumir compromissos ou garantias que obriguem a SA International Inc.

INTEGRAÇÃO

Este *Contrato* constitui o acordo total e completo das partes relativamente ao assunto nele contido e substitui todas as negociações e contratos anteriores (sejam por escrito ou orais) entre as partes.

DEFINIÇÕES E CABEÇALHOS

As definições aqui fornecidas são indicadas em negrito e itálico em todo este *Contrato*. Presume-se que as definições de tais termos sejam aplicáveis ao uso no singular e no plural dos termos definidos.

Os títulos deste *Contrato* são inseridos apenas para conveniência e não serão considerados fatores limitantes de nenhuma forma.

EMENDAS

Nenhuma emenda ou modificação deste *Contrato* será válida ou vinculante a menos que seja feita por escrito e assinada por todas as partes.

RENÚNCIA

Mesmo que a SA International Inc. não faça cumprir quaisquer dos termos e condições deste *Contrato*, isto não constituirá uma renúncia a outros direitos ou privilégios cobertos por este *Contrato* nem será uma renúncia ao direito de posteriormente reivindicar ressarcimento por danos resultantes de representação incorreta, quebra de garantia ou não cumprimento de alguma obrigação.

Para que haja uma isenção da obrigatoriedade de cumprimento de qualquer dos termos deste *Contrato*, essa isenção precisa ser indicada por escrito e assinada pela parte que concede tal isenção.

DIVISÃO

Se alguma disposição do *Contrato* for determinada como inválida ou inexecutável de acordo com decreto ou decisão judicial, o restante deste *Contrato* continuará válido e em vigor de acordo com seus termos. Sem limitar a disposição anterior, fica expressamente entendido e acordado que toda e qualquer disposição deste *Contrato* sobre qualquer limitação de responsabilidade, isenção de garantias, indenização ou exclusão de danos, ou outros recursos, é entendida pelas partes como separável e independente de qualquer outra disposição, e precisa ser cumprida como tal. Além disso, fica expressamente entendido e acordado que se qualquer recurso aqui expresso for determinado como incompatível com seu fim essencial, todas as limitações de responsabilidade e exclusões de danos ou outros recursos aqui estabelecidos permanecerão em vigor.

REGULAMENTOS DO GOVERNO

Se você for usuário final do Governo dos EUA, este *Contrato* só expressa os “DIREITOS RESTRITOS” sendo que o seu uso, divulgação e duplicação estão sujeitos aos Regulamentos de Aquisição Federal (Federal Acquisition Regulations), 52.227-7013(C) (1) (ii).

REGULAMENTOS DE EXPORTAÇÃO

Não obstante a localização de qualquer *PC* aqui mencionado, *Você* indica e garante que, conforme exigido pela *Lei*, a menos que *Você* obtenha autorização prévia do Escritório dos Estados Unidos para Administração de Exportação, *Você*, conscientemente, não re-exportará, direta ou indiretamente, e nem tampouco permitirá, de forma consciente, que qualquer outra pessoa ou entidade re-exporte o *Software* fornecido para qualquer fim, para nenhum dos países aos quais a re-exportação seja proibida. A *sua* obrigação sob este contrato está sujeita à *Lei*, e como tal sobreviverá ao vencimento ou à rescisão deste *Contrato* desde que a *Lei* relevante permaneça em vigor.

DESPESAS LEGAIS

Se a SA International Inc. for a parte vencedora no evento de um processo judicial, ação ou procedimento legal de contrato, ou outra forma que se originar de ou se relacionar a este *Contrato*, a SA International Inc. terá o direito de recuperar todos os seus custos e despesas inclusive, mas sem se limitar a, despesas legais com advogados incorridas por tais processos, ações ou procedimentos legais inclusive qualquer apelo a tal processo, ação ou procedimento legal.

VENDAS ALÉM DE FRONTEIRAS INTERNACIONAIS

Como no caso das transações entre as partes deste contrato, e como no caso da venda e entrega de quaisquer mercadorias, a convenção das Nações Unidas relacionadas à venda de mercadorias não se aplicará à nenhuma venda de bens considerados como originados das disposições deste ou de qualquer outro contrato entre as partes.

© Copyright 2011 da SA International Inc., Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, armazenada em sistemas de recuperação, nem transmitida por qualquer forma ou meio, eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação, sem a prévia permissão expressa da editora. Impresso nos Estados Unidos da América. As informações deste manual estão sujeitas a mudança sem aviso e não representam um compromisso por parte da SA International Inc. .

Os nomes das empresas e produtos mencionados no *Software* podem ser marcas comerciais de seus respectivos proprietários ou seus subsidiários ou afiliados e podem ser registradas em certas jurisdições.